

EU-Konformitätserklärung



Für Art.-Nr. **01237 20060 037 52**
des Herstellers **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend beschriebene Artikel

Bezeichnung	Hose 7kA/4kA
Gewebe	HB-4welders®
HB Art.-Nr.	01237 20060 037 52

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425, sowie der harmonisierten Norm

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (einlagig) APC 2 (doppellagig)
EN ISO 11611:2015 Klasse 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

entspricht.

Die notifizierte Stelle

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung mit der Nummer ausgestellt:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul D (Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess) unter der Überwachung der notifizierten Stelle.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Unterzeichnet für und im Namen von: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

ppa. Sven Holst
Geschäftsführung

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU declaration of conformity



For Art. No. **01237 20060 037 52**
by the manufacturer **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

the manufacturer declares under his own responsibility that the item described below:

Name	Trouser 7kA/4kA
Fabric	HB-4welders®
HB Art. No.	01237 20060 037 52

is in accordance with the harmonisation legislation for Regulation (EU) 2016/425 and the harmonised

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (1-ply) APC 2 (2-ply)
EN ISO 11611:2015 Class 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

standard.

The notified body

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

conducted the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate with the number:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

The PPE is subject to the conformity assessment procedure module D (conformity to type based on quality assurance related to the production process) under the supervision of the notified body.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Signed for and on behalf of: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Déclaration de conformité UE



Pour N° d'art. **01237 20060 037 52**
du fabricant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que l'article suivant

Désignation	Trouser 7kA/4kA
Tissu	HB-4welders®
N° d'art. HB	01237 20060 037 52

est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente du règlement (UE) 2016/425 et à la norme

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (monocouche) APC 2 (double couche)
EN ISO 11611:2015 Classe 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

harmonisée.

L'organisme notifié

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

a effectué l'examen CE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen de type UE dont le numéro est:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité module D (conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du processus de production) sous le contrôle de l'organisme notifié.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Signé au nom et pour le compte de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU izjava o sukladnosti



Za Art. br.: **01237 20060 037 52**
proizvođača **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

Proizvođač ovime izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da artikl opisan u nastavku

Naziv Trouser 7kA/4kA
Tkanina HB-4welders®
HB art. br.: 01237 20060 037 52

odgovara važećim propisima za usklađivanje Uredbe (EU) 2016/425 i usklađenoj

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (jednoslojno) APC 2 (dvoslojno)
EN ISO 11611:2015 Razred 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

normi.

Prijavljeno tijelo

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

provelo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa br:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

OZO podliježe modulu D postupka ocjenjivanja sukladnosti (sukladnost s tipom na temelju osiguranja kvalitete vezanog uz proizvodni proces) pod nadzorom prijavljenog tijela.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Potpisao za i u ime:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Declaração de conformidade UE



Para art. n.º **01237 20060 037 52**
do fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

o fabricante declara, a responsabilidade própria, que o artigo descrito em seguida

Designação Trouser 7kA/4kA
Tecido HB-4welders®
N.º art. HB 01237 20060 037 52

cumpra a legislação comunitária de harmonização pertinente da diretiva (UE) 2016/425, bem como a norma

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (camada simples) APC 2 (camada dupla)
EN ISO 11611:2015 Classe 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

harmonizada.

A entidade notificada

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

realizou o ensaio de tipo UE (Módulo B) e elaborou o certificado de ensaio de tipo UE com o número:
22 5605 00 0161 | 05.12.2022

O EPI está sujeito ao módulo D do procedimento de avaliação de conformidade (conformidade com o tipo baseado na garantia de qualidade relacionada com o processo de produção) sob a supervisão do organismo notificado.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Assinado por e em nome de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Declaración de conformidad UE



Para núm. ref. **01237 20060 037 52**
del fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

El fabricante declara bajo su responsabilidad exclusiva que el artículo descrito a continuación

Denominación	Trouser 7kA/4kA
Tejidos	HB-4welders®
Núm. ref. HB	01237 20060 037 52

cumple las disposiciones de armonización aplicables del Reglamento (UE) 2016/425, además de la norma

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (una capa) APC 2 (doble capa)
EN ISO 11611:2015 Categoría 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

armonizada.

El organismo notificado

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

Ha realizado el examen de tipo de la UE (Módulo B) y ha expedido la prueba de examen de tipo con número:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad módulo D (conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad relacionada con el proceso de producción) bajo la supervisión del organismo notificado.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Firmado para y en nombre de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-conformiteitsverklaring



Voor art.nr. **01237 20060 037 52**
van fabrikant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

verklaart de fabrikant als enig verantwoordelijke, dat het in onderstaande beschreven artikel

Aanduiding Trouser 7kA/4kA
Stof HB-4welders®
HB-art.nr 01237 20060 037 52

aan de relevante harmonisatiewetgeving van Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (eenlaags) APC 2 (dubbellaags)
EN ISO 11611:2015 Klasse 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

voldoet.

De aangemelde instantie

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

heeft het EU-typeonderzoek (module B) en het EU-typeonderzoek met nummer afgegeven:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Het PBM wordt onderworpen aan conformiteitsbeoordelingsprocedure module D (conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces) onder toezicht van de aangemelde instantie.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Ondertekend voor en namens: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SH' or similar initials.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, reading 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Dichiarazione di conformità UE



Per Cod. art. **01237 20060 037 52**
del produttore **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

il produttore dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente articolo

Definizione	Trouser 7kA/4kA
Tessuto	HB-4welders®
Cod. art. HB	01237 20060 037 52

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione del regolamento (UE) 2016/425, nonché alla norma

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (monostrato) APC 2 (doppio strato)
EN ISO 11611:2015 Classe 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

armonizzata.

L'organismo notificato

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il relativo attestato contrassegnato dal numero:
22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità modulo D (conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione) sotto la supervisione dell'organismo notificato.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Firmato a nome e per conto di: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SH' or similar initials.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU megfelelőségi nyilatkozat



A cikkszám **01237 20060 037 52**
a gyártó részéről **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

a gyártó saját hatáskörben akként nyilatkozik, hogy az alábbiakban leírt termék

Megnevezés Trouser 7kA/4kA
Szövet HB-4welders®
HB cikkszám 01237 20060 037 52

a 2016/425 (EU) rendelet vonatkozó harmonizációs jogszabályainak, valamint az alábbi harmonizált szabványoknak

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (egyrétegű) APC 2 (kétrétegű)
EN ISO 11611:2015 2-es osztály A1, A2
EN 1149-5:2018

megfelel.

A vizsgálószervezet

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

elvégezte az EU gyártási minta ellenőrzést (B modul), és kiállította a(z) számú EU gyártási minta ellenőrzési tanúsítványt:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

A személyi védőeszközökre a bejelentett szervezet felügyelete mellett a D modul szerinti megfelelőségértékelési eljárás vonatkozik (a gyártási folyamathoz kapcsolódó minőségbiztosításon alapuló típusmegfelelés).

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Aláírta: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Izjava EU o skladnosti



Za Izd. št. **01237 20060 037 52**
proizvajalca **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

proizvajalec z izjavo o skladnosti na izključno odgovornost izjavlja, da spodaj opisani izdelek

Oznaka	Trouser 7kA/4kA
Tkanina	HB-4welders®
Izd. HB št.	01237 20060 037 52

izpolnjuje ustrezno zakonodajo o harmonizaciji v zvezi z Uredbo (EU) 2016/425, kot tudi harmoniziranim standardom

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (enoslojno) APC 2 (dvoslojno)
EN ISO 11611:2015 Razred 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

Priglašeni organ

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Za osebno varovalno opremo velja modul D postopka ugotavljanja skladnosti (skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti v zvezi s proizvodnim procesom) pod nadzorom priglašene organa.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Podpisano za in v imenu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU prohlášení o shodě



Pro kat. č. **01237 20060 037 52**
výrobce: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

výrobce prohlašuje na vlastní odpovědnost, že dále popsany výrobek

Označení	Trouser 7kA/4kA
Tkanina	HB-4welders®
Kat. č. HB	01237 20060 037 52

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům v nařízení (EU) 2016/425, a také harmonizované

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (jednovrstvá) APC 2 (dvouvrstvá)
EN ISO 11611:2015 Třída 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

normě.

Oznámený subjekt

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal EU přezkoušení typu s číslem:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Osobní ochranné prostředky podléhají modulu D postupu posuzování shody (shoda s typem založená na zabezpečování jakosti vztahující se k výrobnímu procesu) pod dohledem notifikovaného subjektu.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Podepsáno za a jménem: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Vyhlasenie o zhode EÚ



pre výr. č. **01237 20060 037 52**
výrobcu **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že ďalej uvedený výrobok

označenie	Trouser 7kA/4kA
materiál	HB-4welders®
HB výr. č.	01237 20060 037 52

zodpovedá platným harmonizačným právnym predpisom nariadenia (EÚ) 2016/425, ako aj norme

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (jednovrstvová) APC 2 (dvojrvtvová)
EN ISO 11611:2015 Trieda 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

harmonizovanej.

Notifikovaný orgán

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ s číslom:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

OOP podliehajú postupu posudzovania zhody modulu D (zhoda s typom na základe zabezpečenia kvality súvisiaceho s výrobným procesom) pod dohľadom notifikovaného orgánu.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Podpísaný za a v mene: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SH' or similar initials, written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, reading 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Deklaracja zgodności UE



Dla Nr kat. **01237 20060 037 52**
producenta **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

producent na własną odpowiedzialność oświadcza, że następujący artykuł

Oznaczenie	Trouser 7kA/4kA
Tkanina	HB-4welders®
Nr kat. HB	01237 20060 037 52

jest zgodny w obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami prawnymi rozporządzenia (EU) 2016/425, a także ze zharmonizowaną

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (jednowarstwowa) APC 2 (dwuwarstwowa)
EN ISO 11611:2015 Klasa 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

normą.

Placówka notyfikacyjna

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

przeprowadziła badanie wzoru konstrukcyjnego UE (moduł B) i wystawiła dokument z badania wzoru konstrukcyjnego UE o numerze:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności według modułu D (zgodność z typem w oparciu o zapewnienie jakości związane z procesem produkcji) pod nadzorem jednostki notyfikowanej.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Podpisano za i w imieniu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Για τον κωδ.: **01237 20060 037 52**
του κατασκευαστή **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

ο κατασκευαστής δηλώνει υπεύθυνα ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

Όνομασία	Trouser 7kA/4kA
Υφασμα	HB-4welders®
Κωδ. HB	01237 20060 037 52

πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, καθώς και του εναρμονισμένου προτύπου

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (μίας στρώσης) APC 2 (δύο στρώσεων)
EN ISO 11611:2015 Κλάση 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

Ο κοινοποιημένος φορέας

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

έχει διεξάγει τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ (μονάδα Β) και εξέδωσε τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ υπ' αριθ:
22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Τα ΜΑΠ υπόκεινται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης ενότητα Δ (συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση τη διασφάλιση της ποιότητας όσον αφορά τη διαδικασία παραγωγής) υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου οργανισμού.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Υπογραφή από και εξ' ονόματος: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-overensstemmelseserklæring



for art.-nr. **01237 20060 037 52**
fra producenten **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

erklærer producenten på eget ansvar, at den i det efterfølgende beskrevne artikel

Betegnelse Trouser 7kA/4kA
Væv HB-4welders®
HB art.-nr. 01237 20060 037 52

er i overensstemmelse med de gældende harmoniseringsdirektiver i forordning (EU) 2016/425, samt den harmoniserede

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (1 lag) APC 2 (2 lag)
EN ISO 11611:2015 Klasse 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

standard.

Det bemyndigede organ

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

har udført EF-typeafprøvning (modul B) og udstedt EF-typeafprøvning med nummeret:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Personlige værnemidler er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren modul D (typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring i forbindelse med produktionsprocessen) under tilsyn af det bemyndigede organ.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Undertegnet for og på vegne af: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SH' or similar initials.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, reading 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

ELi vastavusdeklaratsioon



järgmisele: Toote nr **01237 20060 037 52**
tootjalt **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

tootja kinnitab oma ainuvastutusel, et alljärgnevalt kirjeldatud toode

Nimetus Trouser 7kA/4kA
Kangas HB-4welders®
HB tootenr 01237 20060 037 52

on kooskõlas määruse (EL) 2016/425 asjakohaste ühtlustamisõigusaktide ning harmoneeritud

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (ühekihiline) APC 2 (kahekihiline)
EN ISO 11611:2015 2. klass A1, A2
EN 1149-5:2018

standardiga.

Teavitatud asutus

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

tegi EL-tüübihindamise (moodul B) ja väljastas EL-tüübihindamine numbriga:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Isikukaitsevahendi suhtes kohaldatakse teavitatud asutuse järelevalve all vastavushindamismenetlust moodul D (tüübivastavus tootmisprotsessiga seotud kvaliteedi tagamise alusel).

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Alla kirjutanud järgmise eest ja nimel:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Kohde tuotenro **01237 20060 037 52**
Valmistaja **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

valmistaja ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavassa kuvattu tuote

Nimi Trouser 7kA/4kA
Materiaali HB-4welders®
HB-tuotenro 01237 20060 037 52

on alalla yleisesti käytössä olevan asetuksen (EU) 2016/425 yhdenmukaistamislainsäädännön sekä yhdenmukaistetun

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (yksikerroksinen) APC 2 (kaksikerroksinen)
EN ISO 11611:2015 Luokka 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

standardin vaatimusten mukainen.

Ilmoitettu laitos

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

on suorittanut EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen numerolla:
22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Henkilönsuojaimen sovelletaan ilmoitetun laitoksen valvonnassa vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn moduulia D (tyypinmukaisuus tuotantoprosessiin liittyvän laadunvarmistuksen perusteella).

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Tuotantojohdon puolesta ja nimissä allekirjoittanut: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Dearbhú comhréachta an AE



Do Uimh. Airt. **01237 20060 037 52**
ag an monaróir **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

Dearbhaíonn an monaróir faoina fhreagracht féin go bhfuil an t-alt a thuairiscítear thíos:

Ainm Trouser 7kA/4kA
Éadach HB-4welders®
Uimh. Airt. HB 01237 20060 037 52

i gcomhréir leis an reachtaíocht chomhchuibhithe le haghaidh Rialacháin (AE) 2016/425 agus leis an gcaighdeán

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (inlú amháin) APC 2 (inlú dúbailte)
EN ISO 11611:2015 Aicme 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

chomhchuibhithe.

An comhlacht dá dtugtar fógra

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

rinne scrúdú cineál an AE (modúl B) agus d'eisigh sé deimhniú scrúduithe cineál an AE leis an uimhir:
22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Tá an TCP faoi réir mhodúil D den nós imeachta um measúnú comhréachta (comhréacht de réir cineáil bunaithe ar dhearbhu cáilíochta a bhaineann leis an bpróiseas táirgthe) faoi mhaoirseacht an chomhlachta dá dtugtar fógra.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Sínithe le haghaidh agus thar ceann: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

ES atbilstības deklarācija



Par Art. nr. **01237 20060 037 52**
Ražotājs **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

ražotājs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņo, ka tālāk norādītā prece

Apzīmējums Trouser 7kA/4kA
Audums HB-4welders®
HB art. nr. 01237 20060 037 52

atbilst direktīvas (ES) 2016/425 attiecīgajiem saskaņotajiem tiesību aktiem, kā arī saskaņotajiem

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (viena slāņa) APC 2 (divu slāņu)
EN ISO 11611:2015 2. klase A1, A2
EN 1149-5:2018

standartiem.

Pilnvarotā iestāde

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniegusi ES tipa pārbaudes numuru:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūras D modulis (atbilstība tipam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu saistībā ar ražošanas procesu) pilnvarotās iestādes uzraudzībā.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Parakstīts HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG vārdā: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

ES atitikties deklaracija



Skirta Art. nr. **01237 20060 037 52**
gamintojo **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

savo atsakomybe gamintojas pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys

Pavadinimas Trouser 7kA/4kA
Audinys HB-4welders®
HB Art. nr. 01237 20060 037 52

(ES) 2016/425 reglamento specialiuosius darniuosius teisės aktus bei darnųjų standartą

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (vienasluoksnis) APC 2 (dvisluoksnis)
EN ISO 11611:2015 2 klasė, A1, A2
EN 1149-5:2018

atitinka.

Notifikuotoji įstaiga

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir ES tipo bandymui suteikė numerį:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Prižiūrint notifikuotajai įstaigai, asmeninėms apsaugos priemonėms taikoma D modulio atitikties vertinimo procedūra (atitiktis tipui, pagrįsta su gamybos procesu susijusiu kokybės užtikrinimu).

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Pasirašė, veikiantis: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Declarația de conformitate UE



pentru articolul nr. **01237 20060 037 52**
al producătorului **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

producătorul declară pe răspunderea exclusivă că articolul descris mai jos

Descriere	Trouser 7kA/4kA
Material țesut	HB-4welders®
Art. HB nr.	01237 20060 037 52

este conform cu legislația relevantă de armonizare a Regulamentului (UE) 2016/425 și standardul

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (cu un singur strat) APC 2 (cu strat dublu)
EN ISO 11611:2015 Clasa 2 A1, A2
EN 1149-5:2018

armonizat.

Organismul notificat

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a eliberat examinarea de tip UE cu numărul:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

EIP se supune procedurii de evaluare a conformității modulul D (conformitatea cu tipul pe baza asigurării calității legate de procesul de producție) sub supravegherea organismului notificat.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Semnat pentru și în numele: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-försäkran om överensstämmelse



För artikel nr: **01237 20060 037 52**
från tillverkaren: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

förklarar tillverkaren på eget ansvar att följande beskriven artikel

Beteckning	Trouser 7kA/4kA
Material	HB-4welders®
HB artikelnr	01237 20060 037 52

överensstämmer med den relevanta harmoniserade lagstiftningen i förordning (EU) 2016/425 samt den harmoniserade

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E3, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (enskitts) APC 2 (tvåskitst)

EN ISO 11611:2015 Klass 2 A1, A2

EN 1149-5:2018

standarden.

Anmält organ

Aitex / N° 0161
Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE)

har genomfört EU-typkontroll (modul B) och utfärdat EU-typintyg med nummer:

22 5605 00 0161 | 05.12.2022

Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse enligt modul D (överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen) under överinseende av det anmälda organet.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Undertecknat för och å vägnar: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 05.12.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SH' or similar initials.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification